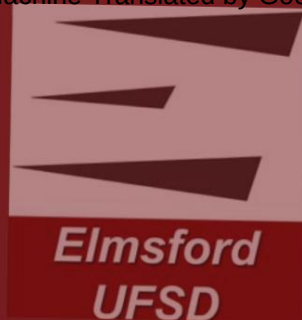




SUPERINTENDENTE HOJA INFORMATIVA

"INVOLUCRAR, EQUIPAR, ELEVAR HACIA LA EXCELENCIA".

UN MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

Estimada comunidad de Elmsford:

¡Qué comienzo de año escolar tan extraordinario ha sido!

Estuvimos encantados de dar la bienvenida nuevamente a nuestros estudiantes, familias y personal, tanto los que regresaban como los nuevos, e inmediatamente marcamos el tono para un año emocionante por delante con iniciativas de aprendizaje innovadoras, ofertas de cursos ampliadas en la escuela secundaria y un entusiasmo colectivo para hacer de este año un año memorable.

Con nuestros estudiantes y personal ya inmersos en sus rutinas de aprendizaje, también dedicamos un tiempo a celebrar a quienes han dejado una huella imborrable en nuestra comunidad escolar. El 6 de septiembre, el director atlético Rob Pollok, junto con el comité del Salón de la Fama de AHHS, organizó nuestro Fin de Semana del Salón de la Fama, durante el cual participaron varias personas y equipos destacados.

Fueron honrados por sus destacados logros. Sus contribuciones seguirán inspirando a las generaciones futuras y serán recordadas con orgullo en el muro de nuestro Salón de la Fama en Alexander.

Escuela secundaria de Hamilton.

De cara al futuro, compartí con la Junta Directiva Educación el 10 de septiembre las prioridades estratégicas del distrito para los próximos años, que guiarán nuestros esfuerzos colectivos:

Área prioritaria 1: Excelencia en el rendimiento académico Esta área

se centra en mejorar los resultados de aprendizaje de los estudiantes y preparar a los graduados para el éxito futuro.

Área prioritaria 2: Involucrar a todos los estudiantes en entornos seguros y de apoyo Esta área enfatiza la creación de entornos de aprendizaje seguros, de apoyo y enriquecedores para todos los estudiantes.

Área prioritaria 3: Equipar, reclutar y retener educadores y personal altamente efectivos Esta área se centra en atraer, desarrollar y retener a los mejores talentos dentro del distrito.

Área prioritaria 4: Elevar operaciones efectivas, de alta calidad y rentables Esta área aborda la optimización de las funciones operativas para apoyar los objetivos educativos del distrito.



Garantizar que los recursos apoyen directamente los objetivos educativos.

Finalmente, quiero expresar mi más sincero agradecimiento a todas las familias que nos acompañaron en nuestras Noches de ENL y de Regreso a Clases. Estas reuniones brindaron valiosas oportunidades para conocer mejor los planes de los docentes para el año, a la vez que fomentaron la conexión entre familias y educadores. Estoy profundamente agradecido al personal que ayudó a organizar estos eventos y a nuestras familias por Su continua colaboración y apoyo.

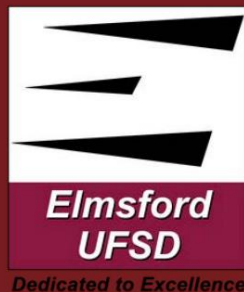
Juntos, ya hemos sentado una base sólida para lo que promete ser un año escolar excepcional.

Un cordial saludo,
Susan Yom
Superintendente de Escuelas

JUNTA DE EDUCACIÓN REUNIÓN

La próxima Junta de Educación

La reunión se llevará a cabo el 8 de octubre a las 7 p. m., en el Auditorio AHHS.



¡BIENVENIDO DE NUEVO!

¡Fue una mañana ocupada y divertida cuando nuestros estudiantes regresaron a la escuela el 2 de septiembre! Ver más fotos en la página 2.



¡Han vuelto al cole!

Era una hermosa mañana del 2 de septiembre. ¡Cuando nuestros estudiantes y personal regresaron para el comienzo de un nuevo año!



¡Felicitaciones al Consejo de Liderazgo Estudiantil de Grady por ser honrados por su excelente trabajo en la creación de la iniciativa "Bolsas de Bendición"!

El Distrito Escolar Libre de Elmsford ha sido reconocido por la Asociación de Juntas Escolares del Estado de Nueva York (NYSSBA) por su atención y consideración hacia sus estudiantes a través de esta iniciativa, como parte del programa Cultura de Solidaridad de NYSSBA, que celebra actos significativos que impactan positivamente a la comunidad. Representantes de NYSSBA entregarán una placa al distrito en la reunión de la Junta de Educación el 8 de octubre.

Como parte de este proyecto, los miembros del Consejo escribieron mensajes alentadores en bolsas que luego se llenaron con artículos esenciales como refrigerios, productos de cuidado personal y otros artículos de primera necesidad. Estas bolsas se distribuyeron a personas necesitadas.



Culture of Caring

This NYSSBA recognition is presented to

ELMSFORD UNION FREE SCHOOL DISTRICT

for the care and thoughtfulness shown by your students by
organizing and implementing the "Blessings Bags" initiative, bringing positive messages to individuals in need.

Your contribution to a positive district and community culture is to be commended and celebrated.

Sandra Ruffo
President
New York State School Boards Association

Robert S. Schneider, CPA, CAE
Executive Director
New York State School Boards Association



Los miembros del Consejo de Liderazgo de Grady trabajan en la preparación de "Bolsas de Bendiciones".

¡Hubo algo para todos en la Feria de Clubes de AHHS! Los estudiantes tuvieron la oportunidad de inscribirse en un club. ¿Tienes espíritu escolar? ¡Disfruta del equipo de espíritu! ¿Te gusta construir cosas? ¡La Olimpiada de Ciencias o el Club de Robótica podrían ser justo lo que buscas! ¿Te gusta ayudar a los demás? ¡Prueba el Club de la Cruz Roja! ¡Había muchísimas opciones!



¡Gracias!

¡Gracias a todas las familias que asistieron y participaron en las Noches de Regreso a Clases! Agradecemos su apoyo y esperamos que hayan tenido la oportunidad de conocer a los maestros de sus hijos y aprender más sobre lo que les depara el año escolar.

Dixon



Grady



AHHS



EL NUEVO DIRECTOR DE DIXSON SE INSTALA DE INMEDIATO

Deborah Earle, la nueva directora de la escuela primaria Carl L. Dixon, entró en un aula y se unió a los estudiantes en la alfombra mientras comenzaban su aprendizaje fundamental del día, todo sobre la letra "T".

"Siempre tuve amor por los niños", dijo la Sra. Earle dijo, y agregó que su madre siempre les decía a sus hijos que se sentían atraídos por ella.

Ser maestra era una tradición familiar de servicio y ayuda a los demás. La Sra. Earle no solo trabajó como técnica de emergencias médicas durante 10 años, sino que varios miembros de su familia también trabajaban en ese campo.

Cuando su escuela primaria desenterró una cápsula del tiempo, la Sra. Earle, una estudiante de cuarto grado, escribió que cuando creciera quería ser maestra.

Con ese fin, dedicó 27 años a enseñar segundo, tercero, quinto y sexto grado en el Distrito Escolar Libre de Garrison Union. Durante los últimos cinco años, se ha desempeñado como directora del programa UPK del distrito.

"Me encantó el hecho de que Elmsford sea un distrito pequeño, pero tenga un gran corazón", dijo sobre lo que la llevó a hacer

Un cambio. "Fomentan las relaciones entre la comunidad y los docentes; todos parecen felices de estar aquí. Todos realmente velan por el bienestar de los niños".

La Sra. Earle se describió a sí misma como una administrador como un "líder visionario".

"Me gusta planificar, tener una visión", dijo.

Entre sus objetivos en su escuela están aumentar la alfabetización, involucrar a más padres y hacer que los niños se sientan vistos, "sientan que son parte de la comunidad", dijo.

"Para mí, las relaciones son la prioridad número uno, con todos: padres, niños y profesores", continuó.

La Sra. lleva sólo unas semanas en su puesto. Earle ha determinado que está trabajando

con "el personal más dedicado y apasionado con el que he tenido el privilegio de trabajar".



También señaló que tanto padres como estudiantes están contentos de estar aquí. El tamaño de la escuela, con clases más pequeñas, hace que el distrito...

único.

Cuando no está en la escuela, la Sra. Earle se mantiene ocupada pasando tiempo con su familia, sus tres hijos y su nieto de dos años, además de leer y disfrutar de sus cuatro perros.

"Aprecio lo cálida y acogedora que ha sido la comunidad hasta ahora, me hace sentir parte de la comunidad", dijo.

EXALUMNO DE AHHS SE UNE AL PERSONAL COMO NUEVO SRO

El oficial de policía Anthony López entró al auditorio en Escuela secundaria Alexander Hamilton La escuela y fue transportado de regreso a su época de estudiante. allá.

Unos minutos después estaba fuera. en el pasillo recibiendo un abrazo de Carrie Silva, su ex Profesora de inglés y Melissa Williams, una subcontratista de construcción que conocía de su época como... alumno.

El oficial López se graduó de AHHS en 2010 y ahora ha regresado a recorrer los pasillos de su alma mater, así como las otras escuelas del distrito, como el nuevo oficial de recursos escolares.

"Mucha gente está muy contenta de que esté aquí; no esperaba una gran bienvenida", dijo el oficial López en su primer día de trabajo. "Eso lo hace todo mucho más fácil".

El oficial López se une al agente Chris Bujarski, quien lleva un año en el distrito. Ambos ya habían trabajado juntos en la Policía de Elmsford.

Departamento.

"No podría pedir una mejor compañero", dijo el oficial Bujarski. "Él aportará mucho más de lo que yo puedo hacer por mi cuenta".

Los dos se "dividirán y "Conquistar", dijo el oficial Bujarski, y agregó que cada uno estará destinado en diferentes escuelas. para ayudar con la mañana

dejar y recoger a los estudiantes por la tarde, continuar construyendo relaciones con los estudiantes y el personal en todo el distrito y mantener a los estudiantes y al personal seguros.

"Los niños tendrán otra cara para ver y una influencia positiva del departamento de policía", El oficial Bujarski dijo: «Podemos cubrir más terreno».

Después de graduarse de AHHS, el oficial López se unió a la Marina de los EE. UU., donde descubrió que la disciplina y la estructura le sentaban bien.

Después de cumplir seis años, regresó a su casa en Elmsford. donde encontró que el trabajo policial le convenía igualmente.

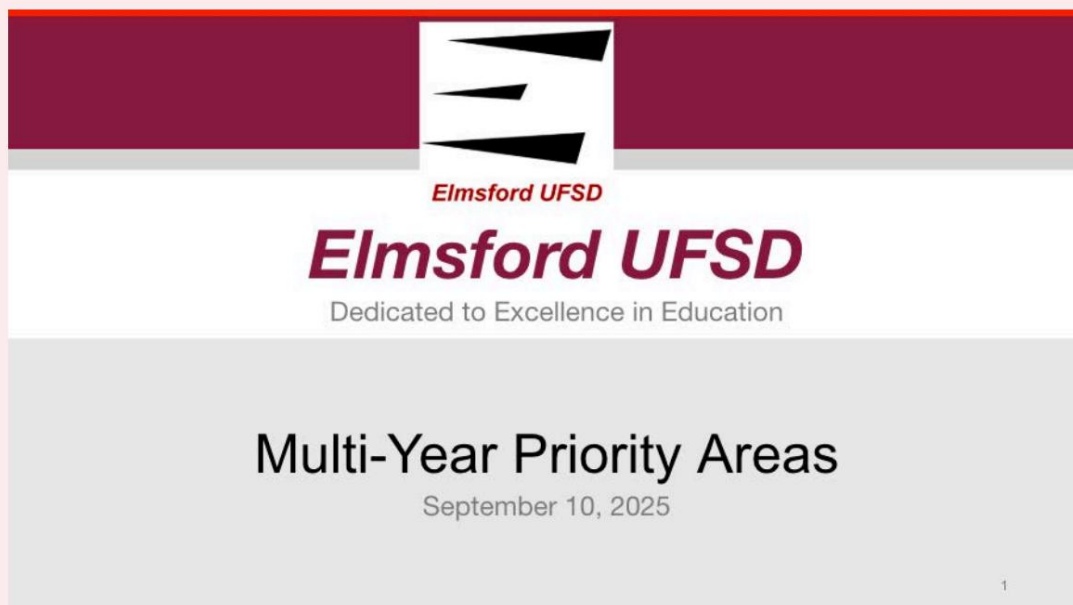
"Era exactamente lo que quería"



dijo, añadiendo que su nuevo rol como SRO también le permite retribuir a la generación más joven.

"Estamos aquí para ayudarlos", El oficial López dijo: «Queremos hablar con ellos, ayudarlos a aprender habilidades de comunicación y ser otra persona con la que puedan hablar».

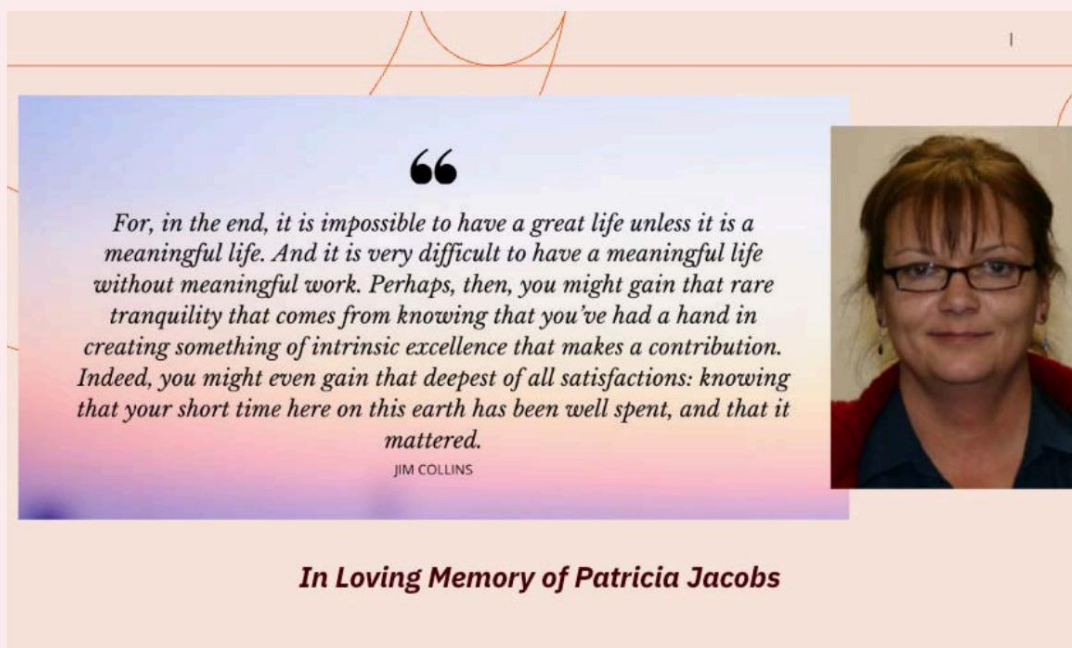
Durante la reunión de la Junta de Educación del 10 de septiembre, la superintendente Susan Yom describió las prioridades plurianuales del distrito. Haga clic [aquí](#) para verlas.



En memoria

Con profunda tristeza anunciamos el fallecimiento de Patricia Jacobs. La Sra. Jacobs se desempeñó como asistente de cátedra en la escuela secundaria Alexander Hamilton y trabajó en el distrito desde 2008.

“Sus contribuciones y grandeza no serán olvidadas”, dijo la Superintendente de Escuelas Susan Yom durante un momento de silencio en honor a la Sra. Jacobs al comienzo del año escolar.



¡Qué fin de semana!

Tuvimos varios ex atletas incluidos en el Salón de la Fama de la Clase de 2024 y la Clase de 2025 durante una ceremonia especial el sábado 6 de septiembre.

¡Y nuestro equipo de fútbol universitario de Briarcliff-Hamilton ganó su partido en casa 21-6 contra Albertus Magnus!

¡Felicitaciones a todos nuestros miembros del Salón de la Fama!

Inducidos de la clase de 2025:

Mike "Chip" DelVal, entrenador de baloncesto masculino

Benjamin Carter, entrenador de baloncesto femenino

Richard Konsens, promoción de 1976

Wayne Penn, promoción de 1981

Brent Bass, promoción de 1986

Equipo de fútbol femenino universitario de 1993

Equipo de baloncesto universitario masculino de 2004

Inducidos de la clase de 2025:

David Alan Rosenthal, promoción de 1968

Sheldon "Len" Proctor, promoción de 1981

Equipo de fútbol femenino universitario de 1992

Equipo de fútbol universitario masculino de 1934

Ural Hogans, Clase de 1986

Michael McDuffie, Clase de 2004





Próximo eventos

2 de octubre, Yom Kippur, Escuelas cerradas 4 de

octubre, Día de la Villa de Elmsford, 1:30 p.m. Desfile 8 de octubre,

Reunión de la Junta de Educación, 7 p.m., Auditorio de AHHS 9 de octubre, Noche de

ayuda financiera, 6:30 p.m., Biblioteca de AHHS 10 de octubre, Simulacro

de salida de emergencia, los estudiantes saldrán 15 minutos antes 13 de octubre, Día de Colón/Día de los

Pueblos Indígenas, Escuelas cerradas 24 de octubre, Viernes de Fitness de Dixon 31 de

octubre, Desfile de Halloween de Dixon/

Grady, 1 p.m.

4 de noviembre, Día de la Conferencia del Superintendente, No hay

estudiantes 5 de noviembre, Reunión de la Junta de Educación, 7 p. m., Auditorio de

AHHS 11 de noviembre, Día de los Veteranos, Escuelas

cerradas 12-14 de noviembre, Feria del

Libro de Grady 20 de noviembre, Conferencias de padres y maestros, 6 p. m.

21 de noviembre, Conferencias de padres y maestros, medio día para estudiantes 24-26

de noviembre, Feria del libro de Dixon

26 de noviembre, medio día para estudiantes

27-28 de noviembre, Vacaciones de Acción de Gracias, Escuelas y Oficina del Distrito cerradas

¡Consulta la página siguiente para conocer algunos de los próximos eventos especiales del Village!

Eventos del pueblo

Wrist Bands \$5.00 Each Unlimited Rides
Purchased at Gazebo in Park

For Tots 2:00 P.M. to 6:00 P.M.
Kiddie Ride - 3 Horse Carousel
(3) Kiddie Rides
Wrist Band Needed

All Ages Hay Ride 2:00 PM - 6:00 PM
FREE

Wrist Band Needed 2:00 PM - 6:00 PM
Face Painters

2:00 PM - 6:00 PM
Popcorn
Cotton Candy
(Donated by PCSB Bank)
FREE

Elmsford Day

Saturday October 4, 2025
Rain Date Sunday October 5, 2025
At DeLuca Park (North Hillside Avenue)

Children & Teens 2:00 PM - 6:00 PM
Wrist Band Needed
5 in 1 Combo
Wacky World
Obstacle Course
Wrecking Ball
Mechanical Turbo Tubs
Mechanical Rock Wall
Dual 24 Foot Slide
Mini Golf

All Ages 2:00 PM - 4:00 PM
Performances By:
Dream Dance Studio in Elmsford
Owned by: Brandon Whyte
FREE

5:30 PM - 7:00 PM
Live Band - FREE
The Third String Band-Featuring
Anthony Venuti & Robert Venuti
From Carmines Deli

Food Trucks 2:00 PM - 7:30 PM
Pay the Food Trucks Directly
Anthony's N.Y. Hotdogs
Jimmy's Soft Serve Ice Cream
LA HUA DE LA FRITURA
A.W.E. Delights

Fire Works At Dusk - Approx. 7:15 PM
FREE

DJ 2:00 PM - 5:30 PM
FREE

At Swing Area & Gazebo 2:00 PM - 6:00 PM
Businesses & Organizations
PCSB Bank
Girl Scouts
Elmsford PTSA
Ardsley Library
Echoes Africa Initiatives
Mel's Sweet Treats
Mount Carmel Pastoral Center
Mount Carmel School

Thank you to those who sponsored the free items.
Para español, dale la vuelta a la hoja.

Pulseras de muñeca \$5.00 Cada Uno Paseo Ilimitado
Comprado en el Gazebo del Parque

Los Mas Pequeños 2:00 P.M. - 6:00 P.M.
Atracciones Para Niños- Carrusel de 3 caballos
(3) Atracciones Infantiles
Pulsera de Muñeca Necesitado

Todos Edades: Paseo En Carro Heno 2:00 PM - 6:00 PM
FREE

Pulsera de Muñeca Necesitado 2:00 PM - 6:00 PM
Pintores De Caras

2:00 PM - 6:00 PM
Palomitas De Maiz
Algodón de Azúcar
(Donado por PCSB Bank)
FREE

Dia de Elmsford

Sábado 4 de octubre de 2025
Dia Alterno Si Lluve: Domingo 5 de octubre de 2025
En El Parque DeLuca (Avenida North Hillside)

Ninos y Adolescentes 2:00 PM - 6:00 PM
Pulsera de muñeca Necesitado
Combo 5 en 1
Mundo Excéntrico
Curso de Obstáculos
Bola de Demolición
Tinas Turísticas Mecánicas
Muro de Roca Mecánico
Tobogán dual de 24 pies
Minigolf

Todos las Edades 2:00 PM - 4:00 PM
Actuaciones de:
Estudio de Danza Sueno in Elmsford
Propiedad de: Brandon Whyte
FREE

5:30 PM - 7:00 PM
Banda En Vivo - Gratis
La Banda De Tercera Cuerda Presentando
Anthony Venuti y Robert Venuti
De La Deli de Carmine

Camiones De Comida 2:00 PM - 7:30 PM
Paga Directamente a Los Camiones de Comida
Anthony's N.Y. Perros Calientes
Jimmy's Helados Suave
LA HUA DE LA FRITURA
A.W.E. Delicias

Fuegos Artificiales Al Anochecer - Aproximadamente. 7:15 PM
FREE

Discómano 2:00 PM - 5:30 PM
FREE

En La Área De Columpios y Gazebo 2:00 PM - 6:00 PM
Negocios y Organizaciones
Banco PCSB
Guias Scout
Elmsford PTSA
Biblioteca de Ardsley
Iniciativa Ecos de África
Los Dulces de Mel
Centro Pastoral Monte Carmelo
Escuela Monte Carmelo

Gracias a aquellos que patrocinaron los artículos gratis
For English, turn the page

The Village of Elmsford Is Having A Parade

We are Celebrating the **115th Anniversary** of **The Village of Elmsford**

We will be Honoring our Two Grand Marshal's
Sister Mary Stephen Healey
Recently retired after 60 years, as
Principal of Our Lady of Mount Carmel School and
Sister Joanne Fallon
Recently retired after 65 years, as a
Teacher of Our Lady of Mount Carmel School

Saturday October 4th
(Rain Date Sunday October 5th)

Parade Starts: At 1:30 P.M.

Parade Route: Starts at Legion Park on Main Street
Proceeds West on Main Street
Passes Reviewing Stand in front of
Our Lady of Mount Carmel School/Church
Makes a Right and heads north on North Hillside Avenue

Parade Ends: At DeLuca Park

Para español, dale la vuelta a la hoja.

El Pueblo de Elmsford Está Teniendo un desfile

Estamos celebrando el **115th Aniversario** del **Pueblo de Elmsford**

Estamos honrando a dos grandes mariscales
Hermana María Stephen Healey
Recientemente se retiró después de 60 años como
directora
de la escuela Nuestra Señora del Monte Carmelo y
Hermana Joanne Fallon
Recientemente se retiró después de 65 años como
Maestra de la escuela Nuestra Señora del Carmelo

Sábado 4 de octubre
(fecha alternativa domingo 5 de octubre)

El desfile comienza: a la 1:30 P.M.

La ruta del desfile: Comienza en el Parque Legión en la Calle Main
Proseguir hacia el oeste por la Calle Main
Pasa el puesto de revisión frente a
Nuestra Señora del monte Carmelo Escuela/Iglesia
Gire a la derecha y dirijase al norte por la Avenida North Hillside

La parada termina: En el Parque DeLuca

Para español, dale la vuelta a la hoja.